



VINICIUSMARQUET.COM
CHIDO APAPACHO CHILANGO

CREMERSTRAAT 24,
3532BE, UTRECHT, NL
NL + (31) 06-3964-5470
VINICIUSMARQUET@ME.COM

THE TRANSMISSION OF MEXICAN CULTURE...

UNIVERSITAIT VAN AMSTERDAM | FACULTY OF SOCIAL & BEHAVIOURAL SCIENCES | DEPARTMENT OF SOCIOLOGY AND ANTHROPOLOGY (2015)

> PRINT | POSTER | EDITORIAL ILLUSTRATION

Academic posters for Dr. Martha Montero-Silburth. *The transmission of mexican culture* is part of a main research about mexican immigration in Netherlands. Two different posters were presented during the AMERICAN EDUCATIONAL RESEARCH ASSOCIATION MEETING in Chicago, Illinois.



THE TRANSMISSION OF MEXICAN CULTURE AND SPANISH BY MEXICAN MOTHERS:

Impact on the Educational Advancement of 1.5 and 2nd generation Mexican-Dutch Youth in the Netherlands

by **MARTHA MONTERO-SILBURTH**
University of Amsterdam

ABSTRACT
Stimulated by questions raised by members of the Mexican Association and Friends of Mexico in the Netherlands, this Education Research Service Project studied the role that Mexican culture and Spanish language maintenance plays in the educational needs and advancement of Mexican, 1.5 and 2nd generation youth who have either arrived as children and have been schooled in the Netherlands, or were born in the Netherlands.

OBJECTIVES OF THE STUDY

- Identify the reasons why Mexican and particularly Mexican women migrate to the Netherlands through their **relationships**
- Describe the significance and importance of their relationships in Dutch society and the reasons they have been the **transmission of Mexican culture and the use of Spanish** within the household
- Describe how such women themselves, through their language and culture of the home, while **integrating to Dutch language and culture**
- Highlight how such women **between Mexican culture and language** in **1.5 and second generation**
- Describe how they observe and respond to such language and cultural maintenance in the advancement of their education and professional lives.

METHODLOGY

This study focused on a sample of 21 and second generation Mexican mothers and 23 of their children, 100 and 100 of them respectively. The mothers were interviewed in Dutch or Spanish, depending on their relationship with Dutch society. 100 mothers and 100 children were interviewed in Spanish. The second generation youth were interviewed in Dutch and their mothers in Spanish or Dutch, depending on their relationship with Dutch society.

KEY FINDINGS

Over the course of the project study, based on the findings of the Mexican community youth and the influence of language and culture on their lives, the research findings reveal the reasons the Mexican community's perspective on their lives from their own perspective. The research findings are as follows:

- Reasons for migration and settlement in the Netherlands:** Based on research by the first generation of **Mexicans in the Netherlands**, conducted by Montero-Silburth and Cabero-Perez (2012), which identified the Mexican community's migration to the Netherlands in 1980 and by 2014 (100) mothers, 100 children and 100 parents.

RESULTS

Most of the youth reported a **strong identification with Mexican culture**, with some having defined it as Mexican culture as their father's or mother's language and culture, and others as a **combination of cultures**. But for many, Mexican culture is a **new knowledge**, characterized by youth acquiring culture, globalization, and mostly by food, movies, activities, and traditions which they identified as the home and traditions they hear at home.

- Advancement of adults towards their own desired professional goals in some cases was **inspired by immigrants** who showed that they could work and study with their own language. It is **inspiring to be inspired into professional goals**, to be inspired by a foreign language, and to see how others have achieved their goals. This is a professional reality of mothers and teachers as well as immigrants who have achieved different professional goals which are all satisfactory but are not what they expected.

Discontinuation of Spanish language and Mexican culture was not supported by any of the youth however it is not clear if such youth have stopped using their own language and culture, or if they are still using them though they may not do so with their family.

Discontinuation of Spanish language and Mexican culture was not supported by any of the youth however it is not clear if such youth have stopped using their own language and culture, or if they are still using them though they may not do so with their family.

ADDITIONAL FINDINGS

- Most of the youth reported a **strong identification with Mexican culture**, with some having defined it as Mexican culture as their father's or mother's language and culture, and others as a **combination of cultures**. But for many, Mexican culture is a **new knowledge**, characterized by youth acquiring culture, globalization, and mostly by food, movies, activities, and traditions which they identified as the home and traditions they hear at home.
- Advancement of adults towards their own desired professional goals in some cases was **inspired by immigrants** who showed that they could work and study with their own language. It is **inspiring to be inspired into professional goals**, to be inspired by a foreign language, and to see how others have achieved their goals. This is a professional reality of mothers and teachers as well as immigrants who have achieved different professional goals which are all satisfactory but are not what they expected.
- Discontinuation of Spanish language and Mexican culture was not supported by any of the youth however it is not clear if such youth have stopped using their own language and culture, or if they are still using them though they may not do so with their family.

CONCLUSIONS

Mexican mothers play a significant and critical role in the maintenance of Spanish and Mexican culture, especially within the educational context. However, there are many factors that influence the transmission of Mexican culture and Spanish to the next generation. The findings of this study suggest that the transmission of Mexican culture and Spanish is not only a matter of language and culture, but also a matter of social and economic factors. The findings of this study suggest that the transmission of Mexican culture and Spanish is not only a matter of language and culture, but also a matter of social and economic factors.

ACKNOWLEDGMENT

This research was supported by a grant from the Education Research Service Project of the American Educational Research Association.

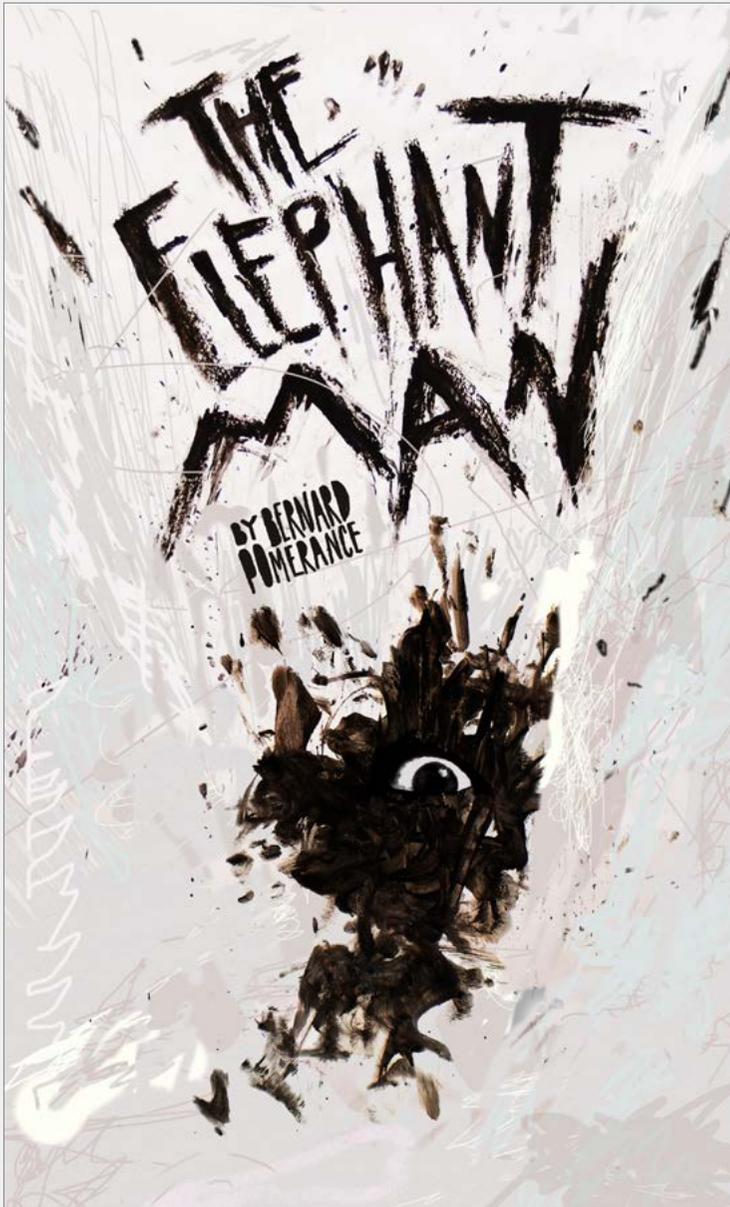
CONTACT INFORMATION

Dr. Martha Montero-Silburth
http://www.martha-m.com/academicresearchserviceproject/education-research-service-project-martha-silburth.html

DOWNLOAD OF POSTER REFERENCES



V I N I C I U S M A R Q U E T . C O M M



THE ELEPHANT MAN

DRAMAQUEEN.COM (2012)

> POSTER | ILLUSTRATION

Poster designed for Dramaqueen graphics based in the story of *The elephant man* and the song of Blonde Red head .





THE HORROR ROCKY MOVIE SHOW
DRAMAQUEEN.COM (2012)

> POSTER | ILLUSTRATION

Project commissioned by Dramaqueen graphics. (Bal, USA) for use in theaters. Poster based in the storie of Richard O'Brien and the movie of Jim Sharman.





HABITAT

ED. MONTERREY FOUNDS. (2007)

> PRINT | EDITORIAL DESIGN

Art book and catalog by Margén Rojo

Art director: Mauricio Rivera.

Graphic coedition and layout:

Victor Espinosa, Rebeca Durán and

Vinicius Marquet.





CUÉNTANOS UN SECRETO PROJECT (2011-2013...)

> SOCIAL DESIGN | PRINT | APP
| WEBSITE | LOGO

Cuentame un secreto (Tell me a secret project.) is secret-sharing project between communities in Mexico city. The secrets were depicted graphically by people in a visual communication workshop. The app as the print version holds some of those secrets.

Thanks to all collaborators during the project .





TALARIIUM

PROTOTYPE, HKU (2013)

> VISUAL DESIGN | INTERFACE |
MOTION CAPTURE

Ballet dance battle vide game for the opening days at Kumulus School of dance in Maastricht. The moves of the the dancer were record with a real dancer. The visuals were created looking for different aproach to ballet, outside the clasical clishe. The icons are based on concepts like nature, flow and enegy.

Game managment : Magali van Geel

Front development : Pietro Parisí

Game Art : Ilse Gort & Alexander Ho

Visual design : Vinicius Marquet





**THE CITY IS A TEXT
(PROTOTYPE) 2014 - CURRENT**

The city is a text is an verbocovisual poem. The main idea is to explore the dimensions of language, based on the concrete poetry manifesto and electronic literature's theories.

The Ctext is a journey in the city, where each symbol is an instance (node) to explore. The journey is a figure. The poem is the experience.

The project has not finished yet. This still being a prototype version. Bellow, you can find a video skecth and the a prototype.

Developer : Pietro Paresi

UEx and visual design: Vinicius Marquet

WATCH THE VIDEO ONLINE

WATCH PROTOTYPE



VINICIUS MARQUET
MEXICO CITY (1982)

CREMERSTRAAT 24,
3532 BE, UTRECHT, NL
NL + (31) 06-3964-5470
VINICIUSMARQUET@ME.COM



VINICIUSMARQUET.COM

WORK EXPERIENCE

- 2006-17 **Freelance designer.**
Editorial design, Print, UX and Visual design.
- 2013 **Designer Internship.** *Bohemia Amsterdam.*
Amsterdam, The Netherlands.
- 2004-06 **Designer Fellowship.** Project: «Catálogo de
escultura Novohispana» *Aesthetic Research*
Institute (IIE) National Autonomous University of
Mexico (UNAM) Mexico city .
- 2003-2004 **Designer Internship.** *Fondo Cultura Económica.*
Mexico city

TEACHING EXPERIENCE

- 2010-13,16 **Teacher,** *Digital publishing* «Editorial Design
seminar.» Académia de San Carlos, National
Autonomous University of Mexico. Mexico city
- 2016 **Workshop leader,** *Tell me a secret workshop*
in «Matter of bits». Rutgers University.
Candem, New Jersey. (USA)
- 2012-13 **Workshop leader,** *Cuéntame un secreto*
workshop. Federal Women Prison.
Santha Martha Acatitla. Mexico city.
- 2012-13 **Teacher assitant,** Editorial Design Labs,
Facultad de Artes y Diseno (FAD), National
Autonomous University of Mexico (UNAM).
Mexico city
- 2011-13 **Workshop leader.** «Design» at Fabrica de Artes
y Oficio Oriente (FARO). Secretaría de Cultura.

- 2011-12 **Workshop leader,** *Cuéntame un secreto*
workshop. «International book fair for childs
& young (FILIJ).» Mexico city

OTHER

- 2015 *Anacrón* selected in «Electronic Literature
Collection, Volume 3 (ELC3)» Published by
ELECTRONIC LITERATURE ORGANIZATION . (ELO)
- 2013-15 Founder and co-coordinator in *Hoy mañana se ha*
ido: Exploraciones multimediasobre el txt_
electrónico (Today, tomorrow has gone:
Multimedia explorations about the text).
- 2014 Grant by Banco de México-FIDERH
Student scholarship / loan.

EDUCATION

- 2013-14 **MA Creative design for digital cultures. Game and**
Interaction design. The Open University |
Hogeschool voor de Kunsten Utrecht
- 2001-05 **BA in Design & Visual communication.**
National Autonomous University of Mexico.

LANGUAGES SKILLS

Spanish (maternal tongue).
English (fluent). French (basic).

Drawing, Typography,
Photography, Communicative,
Self directed.

Self-studing : HTML, CSS, JAVA,
Processing, Phyton

Programs: Indesign, Illustrator,
Photoshop, Acrobat
Professional. Unity (Basic).
Hands, mind & heart.(Qualify)

Interests: language, relation
between text-image. Editorial
design, Crossmedia projects.
Social and participatory
design.

REFERENCES

Prof. Max Bruinsma
Course leader
Editorial Design HKU
maxb@maxbruinsma.nl

Prof. Mauricio Rivera
Head in Editorial design Facultad
de Arte y Diseño, UNAM
peqcom@unam.mx

EXHIBITIONS

- 13.04 – 10.05.2016 *DE ENCRYPTOR*, «101 MEDIA POETRY» COLLECTIVE EXHIBITION UNIVERSITY OF ST. PETERSBURGO. ST PETESBURGO. RUSSIA.
- 16.01 – 21-04 2016 *ANACRÓN*, « MATTER OF BITS » COLLECTIVE EXHIBITION RUTGERS UNIVERSITY. NEW JERSEY , USA
- 5-7.08.2015 *ANACRÓN*, «ELC3 PREVIEW EXHIBITION». COLLECTIVE EXHIBITION ELO 2015. UNIVERSITY OF BERGEN. BERGEN, NORWAY.
- 13.05–31.06. 2014 *THE CITY IS A TEXT*, «EXPOSURE'15». COLLECTIVE EXHIBITION HOGESCHOOL VOOR DE KUNSTEN UTRECHT. HILVERUSM, THE NETHERLANDS.
- 26.09.2014 *ANACRON* PROJECTION «BRING YOUR OWN BEAMER 2014 IN TIVOLI VREDENBURG. UTRECHT, THE NETHERLANDS.
- 19–21.06.2014 *ANACRÓN*, «ELO 2014, MEDIA ARTS SHOW», E-LIT 1ST ENCOUNTERS. UNIVERSITY OF WISCONSIN. MILWAUKEE, WISCONSIN, USA.
- 31.07. 2013 *CUÉNTANOS UN SECRETO*. EXHIBITION. LA TRAMPA GRÁFICA . MEXICO CITY
06. 2011 *LA MOLE*. PARTICIPATIVE PAINTING . TIANGUIS EL SALADO. FARO DE ORIENTE MEXICO CITY
06. 2009 *BANDITO PROYECCIONES*. EDITORIAL WALL PROJECTIONS. CONTAINER CITY. CHOLULA, PUEBLA
07. 2009 *PALOPATEAR*. PATICIPATIVE SCULPTURE STREET [[HTTP://WWW.PARKART.TK/](http://www.parkart.tk/)] MEXICO CITY
03. 2009 *BANDITO PROYECCIONES*. EDITORIAL WALL PROJECTIONS. UNIVERSIDAD DE GUDALAJARA, CALLEJÓN ESCORZA. GUADALAJARA
02. 2009 *LA MOLE* «COLLECT ART» COLLECTIVE EXHIBITION. MUSEO DEL JUGUETE, MEXICO CITY
- 12.2007–01.2008 *NO TITLE*. WALL DRAW. BORDER CULTURAL CENTER.MEXICO CITY
10. 2007 *PA MIS MUERTOS*. INSTALATION. BORDER CULTURAL CENTER AND MEXICO CITY GOUVERNAMENT. MEXICO CITY
- OCT. 2007 *POSTERS AND AFICHES* «NUEVAS TRAVESIAS DEL DISEÑO (NEW DRAWS FOR DESIGN).»COLECTIVE EXHIBITION. SAN CARLOS ACADEMY, UNAM. MEXICO CITY

- OCT. 2006 *POSTERS AND AFICHES* «NUEVAS TRAVESIAS DEL DISEÑO» COLLECTIVE EXHIBITION LUIS NICHIZAWA GALERY ENAP,UNAM. MEXICO CITY
- AGO. 2006 *ISSUE NO.3*. COLLECTIVE DRAWING INSTALLATION HOTEL SEÑORIAL: INSTALATION. MEXICO CITY
- JUL. 2006 *LA MOLE*. PARTICIPATIVE PAINTING AND ACTION. FESTIVAL DEL FUEGO, CULTURAS AFRO-CARIBEÑAS (FIRE FEST, AFRO-CARIBIAN CULTURES). SANTIAGO DE CUBA
- FEB.2006 *ISSUE NO. 2*. DRAWING INSTALATION. ANÓNIMO GALERY: COLLECTIVE EXHIBITION. PUEBLA MEXICO
- OCT.2005 *POSTERS AND AFICHES* «NOSTALGIA POR EL FUTURO (NOSTALGIA FOR THE FUTURE)»COLECTIVE EXHIBITION. ENAP. INDEPENDET GALERY. MEXICO CITY
- SEPT. 2005 *ISSUE NO. 1*. DRAWING INSTALATION. COLLECTIVE GALERY ONE ENAP, UNAM. MEXICO CITY
- NOV.2003 OFRENDA CCH, MEGA OFRENDA . UNAM, CU. MEXICO CITY .

EVENTS

- 29.10.2015 *QUE VIVA EL PRESENTE: OFRENDA VOOR ULISES CARRIÓN* IN THE MEXICAN EMBASSY IN THE NETHERLANDS, THE HAGUE, THE NETHERLANDS
- 20-22.05 2015 *MAÑANA, HOY SE HA IDO: MOVIMIENTO, SIGNO Y NARRACIÓN*. CENTRO CULTURAL ESPAÑA EN MÉXICO . CO-ORGANIZING JAVIER MORO AND CENSAR CORTES MEXICO CITY
- 4,11,25.04. 2014 *MAÑANA HOY SE HA IDO- INTERFAZ* CENTRO CULTURAL ESPAÑA EN MÉXICO . CO-ORGANIZING WITH JAVIER MORO AND CENSAR CORTES MEXICO CITY
- 17.06-17.07. 2014 *MAÑANA HOY SE HA IDO- CODING CREACION LITERARIA* CENTRO CULTURAL ESPAÑA EN MÉXICO . CO-ORGANIZING WITH JAVIER MORO AND CENSAR CORTES MEXICO CITY
- 10.2013 *MAÑANA HOY SE HA IDO* IN «EXPONENCIAL 15» FARO DE ORIENTE, MEXICO CITY

MENTIONS :

THE POSTHUMOUS RECEPTION OF ULISES CARRIÓN BY MAIKE ADEN. «DEAR READER DON'T READ ULISES CARRION» PP 65 CATALOGUE EXHIBITION MUSEO REINA SOFÍA, MADRID ESPAÑA.

APPLICANDO SECRETOS «DOMINGO MAGAZINE» PP54 NUM 83. EL UNIVERSAL ED. 4.05.2013 MEXICO CITY

CELEBRACIÓN DEL DÍA DE MUERTOS EN LA EMBAJADA DE MÉXICO «MEXICAN EMBASSY BULLETIN». ONLINE VERSION : [HTTPS://EMBAMEX.SRE.GOB.MX/PAISESBAJOS/IMAGES/DOCUMENTOS/BOLETINNOV15.PDF](https://embamex.sre.gob.mx/paisesbajos/images/documentos/boletinNov15.pdf) 11.2015 . THE HAGUE, THE NETHERLANDS.

RESEARCH :

EL ULTIMO BASTIÓN ANÁLOGO: EDICIÓN ELECTRÓNICA DEL GLOSARIO DE TÉRMINOS DEL RETABLO NOVOHISPANO (SPANISH) PDF ONLINE [[HTTP://132.248.9.195/PTD2008/OCTUBRE/0634473/0634473_a1.PDF](http://132.248.9.195/PTD2008/OCTUBRE/0634473/0634473_a1.pdf)] UNAM MEXICO CITY 2008

THE CITY IS A TEXT (ENGLISH) PDF ONLINE [[HTTPS://WWW.DROPBOX.COM/S/5OIXLROYYRA70BT/THE_CTXT%20_SECURED.PDF?DL=0](https://www.dropbox.com/s/5oixlroyyra70bt/the_ctxt%20_secured.pdf?dl=0)] HKU UTRECHT , THE NETHERLANDS 2014 .